



CENTRE D'ÉTUDE ET DE DOCUMENTATION SUR L'ANCIENNE ÉGYPTÉ

COLLECTION SCIENTIFIQUE No. 25

PUBLIÉE AVEC LE CONCOURS DU C.N.R.S. FRANCAIS

A-A SADEK et M. SHIMY

avec la collaboration de

Pierre du BOURGUET S. J.

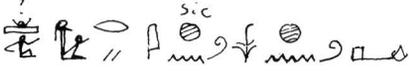
GRAFFITI  
DE LA  
MONTAGNE THÉBAINE  
IV, 6

ORGANISATION ÉGYPTIENNE DES ANTIQUITÉS

LE CAIRE 1983



# TRANSCRIPTIONS ET INDICES

a-b. Dessins d'animaux ?	3840	Dessin d'Horus légionnaire et graffito illisible.	3839
a-c. Dessins d'animaux ?	3842	a-c. Dessins d'animaux ?	3841
a. 	3844	Dessins d'animaux ?	3843
b. Enceinte rectangulaire contenant des dessins non identifiés.		a. Trois dessins de tables d'offrandes et $\cup \circ$ .	3845
Dessins d'Horus légionnaire et d'un homme debout.	3846	b. Deux lignes brisées horizontales avec deux autels à cornes (?)	
	3848	Dessin d'un homme vêtu d'une tunique.	3847
	3850	Griffonnage.	3849
	3852	Griffonnage.	3851
Deux graffiti illisibles.	3854	Entrelacs avec croix et cercles.	3853
	3856	$\ddagger$ et graffito illisible.	3855
Dessin d'un chameau ?	3858	Dessin d'un ibis accroupi.	3857

Dessin d'un bovidé. 3860



3859

a. ΚΝΟΥΦΙC 3861

et dessin d'un animal bondissant.

b. Dessins d'un poisson et de deux rameaux.

Dessin d'un quadrupède à cornes. 3862



3864

Quatre dessins préhistoriques d'animaux. 3863

 et dessin d'une table d'offrandes. 3866

a-b.  deux fois. 3865

Profil d'une tête humaine et griffonnage. 3868

ιαλ , reste illisible. 3867

Deux têtes humaines de profil, suivies d'un cartouche non identifié. 3869

a.  devant une tête royale coiffée d'un **némès** avec uraeus frontal. 3870

b. Trois têtes humaines de profil.

a.  et  3871

c. 

b. Un personnage allongé.

Dessins de trois personnages debout levant les bras. 3873

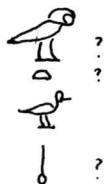
Griffonnages et dessins de deux têtes humaines de profil.

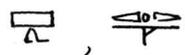
++  3874

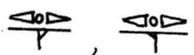
Au dessous, en hiéroglyphes cursifs : 

et dessin de deux hommes nus (?), debout.

 3876

 3878

 3880

 3882

Dessins géométriques suivis de : 3872  
en hiéroglyphes cursifs :



une tête humaine de profil; au-dessous, dessin d'un œil. 

Enfin, deux lignes en hiératique, illisibles.

 3875

et dessin d'un homme tenant un sceptre-ouas.

† et dessin géométrique. 3877

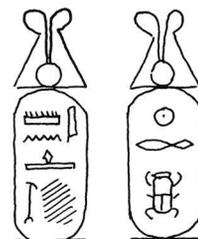
Dessin d'une girafe. 3879

Entrelacs. 3881

Dessin d'un roi combattant un ennemi, lance en main. Il est surmonté d'un disque solaire pourvu de deux uraeus. Devant le roi :



3884



3883

Tête royale coiffée de la couronne-khepresh. 3885  
Devant et derrière, griffonnages.

Dessins d'un cobra  et 3886  
d'une croix ansée .



3887

Dessin d'un faucon  pré- 3888  
cédé d'un uraeus coiffé de la couronne rouge.

Tête royale coiffée de la couronne-khepresh. 3889

Au-dessus : 



3890

Dessins géométriques. 3891

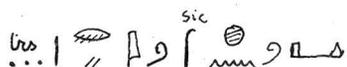
Dessin d'un homme nu et obèse. 3892



3893

Dessin d'une fleur de lotus; griffon- 3894  
nage et figure géométrique.

Dessin d'une fleur de lotus. 3895



3896





3916

Dessin d'un vase  . Au-dessus, dessin d'un oiseau ( ? ).

3915



3917

a. Dessins d'un sistre et d'une paire de sandales. 3918

Au dessous, une ligne en hiératique, illisible.

b. Surface en pointillé.

a. Une paire de sandales. 3920

Deux plumes  (?) et cartouche fragmentaire suivi du signe  .



c. Une paire de sandales.

Personnage assis sur un trône, coiffé d'une couronne et tenant un sceptre. 3921

Personnage à tête de bovidé. Dans la main droite il tient une croix  ; la gauche serre un sceptre ou une lance ( ? ) 3922

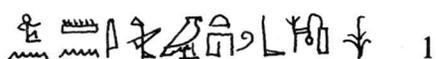
Dessin d'un cercueil sur un support ( ? ). 3923

Homme debout, vêtu d'une tunique et tenant une équerre ( ? ) devant un autel à cornes. 3924

a.  3925

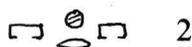
Publié par J. ČERNÝ, *Graffiti hiéroglyphiques et hiératiques* p. 19, n° 1304. Sa transcription : 3926

b, c. Signes illisibles.



1

Personnage debout tenant une croix ansée  de la main droite, et un sceptre ( ? ) de la gauche. 3927



2

Publié par J. ČERNÝ **Graffiti hiéroglyphiques et hiératiques**, p. 19, n° 1305. Sa transcription :



? 3931



Dessin de fleurs. 3933

a. Dessin d'un animal caractérisé par des pattes griffues ( ? ) et une queue en spirale. 3935

b. Dessin d'un animal courant après un lapin ( ? ).

a. Dessin d'un personnage debout levant un bras. 3937

b. 3938

Graffito illisible. 3939

a. Dessin d'un oryx ( ? ). 3941

b. Élément végétal.

a-b. Dessins de fleurs de lotus. 3943

3928

?  
 3930

Dessin d'un oeil . 3932

Plusieurs lignes s'entrecoupant. 3934

a-b. Dessins de bras. 3936

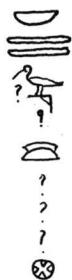
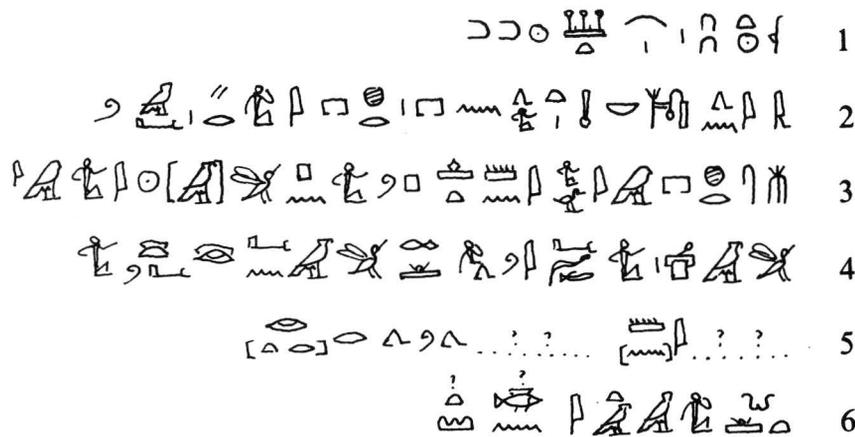
. 3938

a-b. Dessins représentant des quadrupèdes à cornes. 3940

? 3942

Publié par J. ČERNÝ, **Graffiti hiéroglyphiques et hiératiques**, p. 24, n° 1359. Sa transcription :

Ναζρωου κ (??) 3944



3947

Graffito illisible.

3946

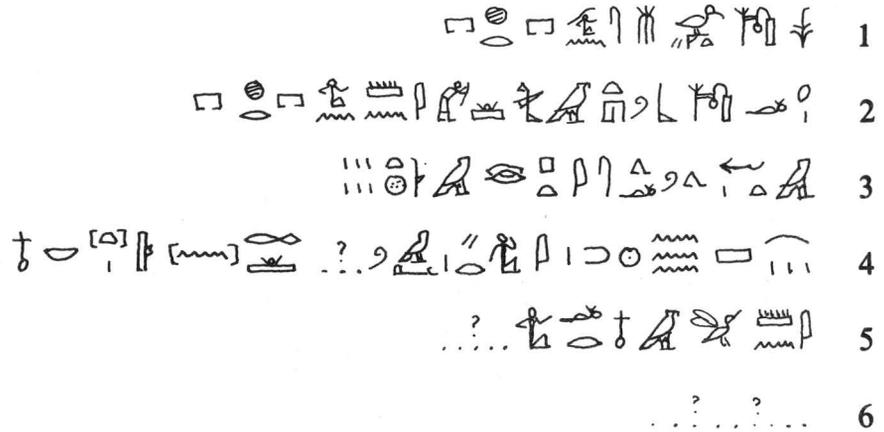


Graffito démotique; cf. fac-similé. 3948

Graffito démotique; cf. fac-similé. 3949

ανδρεος φυβαμων 3950  
πετρος

Publié par J. ČERNÝ, **Graffiti hiéroglyphiques et hiératiques**, p. 24, n° 1358. Sa transcription :



3952

Dessin d'un crocodile ( ? ).

3953

MONKOPHC

3954



απα ισιτ  
ρε 3963

απα ισιτρε 3962  
απα κανε (Sic)

† πιωτ πινηρε  
πετνα ετουδαβ  
απα επιματε  
απα σερκε  
απα παυλε 3965

μαρτηρος 3964  
νταπνας

† παπα ιωζαννης 3966  
πρωμ τκοοζε

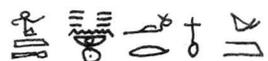
a. Motif érotique d'un personnage  
couché et d'une femme. 3967

b. Dessin d'un crocodile.

Motif érotique d'un personnage  
couché, flanqué d'un enfant et  
d'une figure indéterminée,  
et d'une femme. 3968

Dessin de deux guerriers. 3969

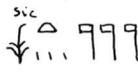
Dessin d'un guerrier. 3971

 3970

Graffito copte; collation impos-  
sible sur photographie. 3973

Dessin d'un oiseau. 3972

## NOMS DE DIVINITÉS

	3911, 3914	_____ ,	
	3920		 3928
	3901		 3897
	3872		 3859
 , var. :   			3880, 3882
			 3942

Dessins de divinités :

Horus légionnaire 3839, 3846.

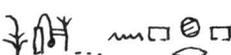
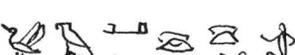
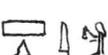
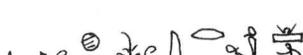
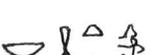
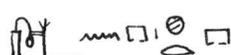
Divinité ( ? ) à tête de bovidé 3922.

Divinité ( ? ) assise sur un trône 3921.

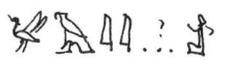
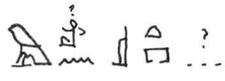
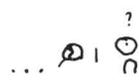
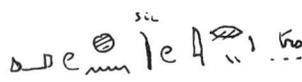
Divinité ( ? ) debout 3927.



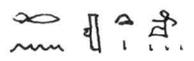
NOMS DE PARTICULIERS

				3970
	3951			
	3945			3913
	fils de Dhwtj-ms			3876
	3951			
			fils de 'Imn-ḥtp	
	3848			3945
				3945
	3926			
	3945			3874
	3945			3871
	3945			3955
	3951			3929
			père de Bwthimn	
	3944			3951

NOMS INCOMPLETS OU DÉFORMÉS :

			3893
			
	3931		3856
			3870 c
	3916		
	3917		
			3925
	3898		
	3864		3930
	3896		
		---	3848, 3931

TITRES

	3951		3876
	3898		3848, 3951
	3942		3900, 3931
	3945		3931



Figures humaines            3885, 3889, 3892, 3909, 3921, 3924, 3927, 3937 a, 3960, 3967 a, 3968,  
( suite )                        3969, 3971.

Animaux                        3840 a-b, 3841 a-c, 3842 a-c, 3843, 3857, 3858, 3860, 3861 a-b, 3862,  
3879, 3908, 3913, 3915, 3935 a-b, 3940 a-b, 3941 a, 3953, 3958 b,  
3967 b, 3972.

Plantes                        3894, 3895, 3905, 3906, 3907, 3933, 3941 a-b, 3943 a-b, 3957.

Divers                         3844 b, 3845 a-b, 3853, 3872, 3877, 3881, 3891, 3894, 3904, 3907,  
3918, 3923, 3934, 3958 a.

## SIGNES ISOLÉS ET GROUPÉS

	3866		3877
	3902		3871, 3932, 3957
	3888, 3902, 3938		3872, 3959
	3890		3845, 3866
			3880
	3878		3874
			3875
			3872
	3889		3901
	3886		3912
	3888		3918, 3920 a-c
	3915		3938
	3988		3938
	3919		
	3919		
	3886		

## TABLE DE CONCORDANCES

NB. Les volumes 1, 2, 3, 4, 5, et 6 du tome II, contiennent respectivement les plans 1 à 84, 85 à 123, 124 à 139, 140 à 165, 166 à 197 et 198 à 215.

Les graffiti **nouveaux** relevés dans des secteurs déjà publiés, ne pourront figurer que sur une réédition des plans. Les numéros des plans réédités seront alors pourvus d'un **bis**. Aux numéros de sections, sera affecté un **astérisque ( \* )**.

GRAFFITI	FAC-SIMILES VOL. III-7	TRANSCRIPTIONS VOL. IV- 6	SITUATION, VOL. II, 5 et II, 6		SECTEURS
			SECTIONS	PLANS	
3839-3843	CCXCIII	242	200	183	E
3844-3846	CCXCIII	242	198	180-181	E
3847	CCXCIV	242	198	180-181	E
3848	CCXCIV	242	216	199	E. 2
3849-3851	CCXCIV	242	171*	155 bis	E. 1
3852-3855	CCXCIV	242	223 A	208	E. 4
3856	CCXCIV	242	223 B	208	E. 4
3857	CCXCIV	242	223 C	208	E. 4
3858	CCXCV	242	223 C	208	E. 4
3859	CCXCIV	243	223 C	208	E. 4
3860	CCXCIV	243	223 D	208	E. 4
3861 a-b	CCXCV	243	223 D	208	E. 4
3862	CCXCIV	243	223 D	208	E. 4
3863-3865	CCXCV	243	223 E	208	E. 4
3866	CCXCVI	243	223 E	208	E. 4
3867	CCXCVI	243	171 *	155 bis	E. 1
3868	CCXCV	243	171	210 bis	E. 4
3869-3871	CCXCVI	243	226 A	210	E. 4

GRAFFITI	FAC-SIMILES VOL. III-7	TRANSCRIPTIONS VOL. IV-6	SITUATION, VOL. II-5 et II-6 SECTIONS	PLANS	SECTEURS
3872-3873	CCXCVI	244	226 A	210	E. 4
3874-3875	CCXCVII	244	226 A	210	E. 4
3876-3877	CCXCVII	244	232	214	E. 5
3878	CCXCVI	244	226 C	210	E. 4
3879	CCXCVII	244	226 A	210	E. 4
3880-3882	CCXCVII	244	226 C	210	E. 4
3883-3890	CCXCVIII	245	226 C	210	E. 4
3891-3892	CCXCVIII	245	226 D	210	E. 4
3893	CCXCVIII	245	226 D	211	E. 4
3894	CCXCIX	245	226 D	211	E. 4
3895-3896	CCXCIX	245	226 E	211	E. 4
3897-3898	CCXCIX	246	226 E	211	E. 4
3899	CCXCIX	246	222 A	206	E. 3
3900	CCXCIX	246	226 E	211	E. 4
3901-3903	CCXCIX	246	227 B	212	E. 4
3904	CCC	246	227 B	212	E. 4
3905-3909	CCC	246	227 A	212	E. 4
3910-3913	CCC	246	227 B	212	E. 4
3914	CCCI	246	227 B	212	E. 4
3915-3920	CCCI	247	227 B	212	E. 4
3921-3922	CCCI	247	224	209	E. 4
3923-3924	CCCII	247	224	209	E. 4
3925 a-c	CCCII	247	220 A	205	E. 3
3926	CCCI	247	220 A	205	E. 3
3927	CCCII	247	223 D	208	E. 4
3928	CCCII	248	231 B	202	E. 2
3929	CCCII	248	220 A	205	E. 3
3930-3931	CCCIII	248	220 A	205	E. 3
3932-3933	CCCIII	248	220 B	205	E. 3
3934	CCCIII	248	231 B	202	E. 2
3935-3937	CCCIII	248	220 B	205	E. 3
3938	CCCIII	248	219 C	204	E. 3
3939	CCCIII	248	183 *	166 bis	A. 3

GRAFFITI	FAC-SIMILES VOL. III-7	TRANSCRIPTIONS VOL. IV-6	SITUATION, VOL. SECTIONS	II-5 et II-6 PLANS	SECTEURS
3940 a-b	CCCIII	248	231 B	202	E. 2
3941 a-b	CCCIV	248	231 B	202	E. 2
3942-3943	CCCIV	248	231 A	202	E. 2
3944	CCCIV	249	221 A	206	E. 3
3945-3946	CCCIV	249	222 A	206	E. 3
3947-3949	CCCV	249	222 A	206	E. 3
3950	CCCVI	249	231 A	202	E. 2
3951	CCCVI	250	222 B	206	E. 3
3952-3957	CCCV	250	221 C	206	E. 3
3958 a-b	CCCV	250	219 B	204	E. 3
3959-3960	CCCVI	250	219 B	204	E. 3
3961	CCCVI	250	219 A	204	E. 3
3962	CCCVI	251	219 A	204	E. 3
3963-3966	CCCVII	251	219 A	204	E. 3
3967-3970	CCCVII	251	234	non-publié	E. 4
3971-3972	CCCVIII	251	248 A	pl. ph. 209	E. 4
3973	CCCVIII	251	228 B	pl. ph. 209	E. 4



## TABLE DES MATIÈRES

PREFACE

TRANSCRIPTIONS..... 242 - 251

INDICES..... 252 - 258

TABLE DE CONCORDANCES..... 259 - 261

TABLE DES MATIERES..... 263



ACHEVÉ D'IMPRIMER SUR LES PRESSES DU CENTRE D'ETUDE ET DE DOCUMENTATION SUR L'ANCIENNE EGYPTE  
LE 30 DECEMBRE 1983